

PureFlex System

*Installation et configuration d'IBM  
PureFlex System*





PureFlex System

*Installation et configuration d'IBM  
PureFlex System*



**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations figurant aux sections «Consignes de sécurité», à la page ix et «Remarques», à la page 25, ainsi que dans les documents comportant les consignes de sécurité et de protection de l'environnement fournis avec votre système.

**Troisième édition - novembre 2013**

Réf. US : GI11-9880-02

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. IBM DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITE RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
17, avenue de l'Europe  
92275 Bois-Colombes Cedex*

Cette édition s'applique à IBM PureFlex System et à toutes les éditions et modifications ultérieures, sauf indication contraire dans les nouvelles éditions.

---

## Table des matières

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Avis aux lecteurs canadiens . . . . .</b>  | <b>v</b>  |
| <b>Consignes de sécurité . . . . .</b>  | <b>ix</b> |
| <b>Installation et configuration du système</b>   | <b>1</b>  |
| Scénario : Installation de IBM PureFlex System . . . . .  | 1         |
| Effectuer des tâches associées à l'armoire 7953-94X . .   | 3         |
| Retrait des supports de transport du boîtier IBM Storwize V7000 . . . . .                       | 7         |
| Vérification du raccordement entre armoires du boîtier de commande IBM Storwize V7000 . . . . . | 13        |
| <b>Fin de l'installation . . . . .</b>  | <b>23</b> |
| <b>Remarques . . . . .</b>  | <b>25</b> |
| Marques . . . . .   | 26        |
| Bruit radioélectriques . . . . .  | 26        |
| Remarques sur la classe A . . . . .   | 26        |
| Remarques sur la classe B . . . . .   | 30        |
| Dispositions . . . . .  | 33        |



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

| IBM France                    | IBM Canada             |
|-------------------------------|------------------------|
| ingénieur commercial          | représentant           |
| agence commerciale            | succursale             |
| ingénieur technico-commercial | informaticien          |
| inspecteur                    | technicien du matériel |

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.

### OS/2 - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

| France       | Canada | Etats-Unis     |
|--------------|--------|----------------|
| ◀ (Pos1)     | ◀      | Home           |
| Fin          | Fin    | End            |
| ▲ (PgAr)     | ▲      | PgUp           |
| ▼ (PgAv)     | ▼      | PgDn           |
| Inser        | Inser  | Ins            |
| Suppr        | Suppr  | Del            |
| Echap        | Echap  | Esc            |
| Attn         | Intrp  | Break          |
| Impr écran   | ImpEc  | PrtSc          |
| Verr num     | Num    | Num Lock       |
| Arrêt défil  | Défil  | Scroll Lock    |
| 🔒 (Verr maj) | FixMaj | Caps Lock      |
| AltGr        | AltCar | Alt (à droite) |

#### Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;
- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S'assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non IBM avec cet équipement, nous vous recommandons d'utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l'équipement.

L'obligation de corriger de telles interférences incombe à l'utilisateur.

Au besoin, l'utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

#### **Brevets**

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournit le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

#### **Assistance téléphonique**

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.



---

## Consignes de sécurité

Différents types de consignes de sécurité apparaissent tout au long de ce guide :

- **DANGER** - Consignes attirant votre attention sur un risque de blessures graves, voire mortelles.
- **ATTENTION** - Consignes attirant votre attention sur un risque de blessures graves, en raison de certaines circonstances réunies.
- **Avertissement** - Consignes attirant votre attention sur un risque de dommages sur un programme, une unité, un système ou des données.

### Consignes de sécurité relatives au commerce international

Plusieurs pays nécessitent la présentation des consignes de sécurité indiquées dans les publications du produit dans leur langue nationale. Si votre pays en fait partie, une documentation contenant des informations de sécurité est incluse dans l'ensemble des publications livré avec le produit (comme des documents imprimés, sur DVD ou intégrés au produit). Cette documentation contient les consignes de sécurité dans votre langue en faisant référence à la source en anglais (Etats-Unis). Avant d'utiliser une publication en version originale anglaise pour installer, faire fonctionner ou dépanner ce produit, vous devez vous familiariser la documentation contenant les informations de sécurité adéquates. Vous devez également consulter cette documentation contenant les informations de sécurité à chaque fois que les consignes de sécurité des publications en anglais (Etats-Unis) ne sont pas assez claires pour vous.

Vous pouvez obtenir le remplacement ou des copies supplémentaires de la documentation contenant les informations de sécurité en appelant la ligne d'urgence IBM au 1-800-300-8751.

### Consignes de sécurité en allemand

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

### Informations sur les appareils à laser

Les serveurs IBM® peuvent comprendre des cartes d'E-S ou des composants à fibres optiques, utilisant des lasers ou des diodes électroluminescentes (LED).

### Conformité aux normes relatives aux appareils à laser

Les serveurs IBM peuvent être installés à l'intérieur ou à l'extérieur d'une armoire d'équipement informatique.

## DANGER

Lorsque vous utilisez le système ou travaillez à proximité de ce dernier, observez les consignes suivantes :

Le courant électrique provenant de l'alimentation, du téléphone et des câbles de transmission peut présenter un danger. Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Branchez cette unité uniquement avec le cordon d'alimentation fourni par IBM. N'utilisez pas ce dernier avec un autre produit.
- N'ouvrez pas et n'entretenez pas le bloc d'alimentation électrique.
- Ne manipulez aucun câble et n'effectuez aucune opération d'installation, d'entretien ou de reconfiguration de ce produit au cours d'un orage.
- Le produit peut être équipé de plusieurs cordons d'alimentation. Pour supprimer tout risque de danger électrique, débranchez tous les cordons d'alimentation.
- Branchez tous les cordons d'alimentation sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre. Vérifiez que la tension et l'ordre des phases des prises de courant correspondent aux informations de la plaque d'alimentation électrique du système.
- Branchez sur des socles de prise de courant correctement câblés tout équipement connecté à ce produit.
- Lorsque cela est possible, n'utilisez qu'une seule main pour connecter ou déconnecter les cordons d'interface.
- Ne mettez jamais un équipement sous tension en cas d'incendie ou d'inondation, ou en présence de dommages matériels.
- Avant de retirer les capots de l'unité, mettez celle-ci hors tension et déconnectez ses cordons d'alimentation, ainsi que les câbles qui la relient aux réseaux, aux systèmes de télécommunication et aux modems (sauf mention contraire dans les procédures d'installation et de configuration).
- Lorsque vous installez, que vous déplacez, ou que vous manipulez le présent produit ou des périphériques qui lui sont raccordés, reportez-vous aux instructions ci-dessous pour connecter et déconnecter les différents cordons.

Pour déconnecter les cordons :

1. Mettez toutes les unités hors tension (sauf mention contraire).
2. Débranchez les cordons d'alimentation des prises.
3. Débranchez les cordons d'interface des connecteurs.
4. Débranchez tous les câbles des unités.

Pour connecter les cordons :

1. Mettez toutes les unités hors tension (sauf mention contraire).
2. Branchez tous les cordons sur les unités.
3. Branchez les cordons d'interface sur des connecteurs.
4. Branchez les cordons d'alimentation aux prises.
5. Mettez l'unité sous tension.

(D005)

## DANGER

Observez les consignes suivantes lors de l'utilisation du système en armoire ou lorsque vous travaillez à proximité de ce dernier :

- Un mauvais maniement de l'équipement lourd peut engendrer blessures et dommages matériels.
- Abaissez toujours les vérins de mise à niveau de l'armoire.
- Installez toujours des équerres de stabilisation sur l'armoire.
- Pour prévenir tout danger lié à une mauvaise répartition de la charge, installez toujours les unités les plus lourdes dans la partie inférieure de l'armoire. Installez toujours les serveurs et les unités en option en commençant par le bas de l'armoire.
- Un serveur monté en armoire n'est pas une étagère ou un espace de travail. Ne posez pas d'objet sur un serveur monté en armoire.



- Chaque armoire peut être équipée de plusieurs cordons d'alimentation. Avant de manipuler l'armoire, vous devez débrancher l'ensemble des cordons d'alimentation.
- Reliez toutes les unités installées dans l'armoire aux dispositifs d'alimentation installés dans la même armoire. Vous ne devez pas brancher le cordon d'alimentation d'une unité installée dans une armoire au dispositif d'alimentation installé dans une autre armoire.
- Un mauvais câblage du socle de prise de courant peut provoquer une mise sous tension dangereuse des parties métalliques du système ou des unités qui lui sont raccordées. Il appartient au client de s'assurer que le socle de prise de courant est correctement câblé et mis à la terre afin d'éviter tout risque de choc électrique.

## ATTENTION

- N'installez pas d'unité dans une armoire dont la température ambiante interne dépasse la température ambiante que le fabricant recommande pour toutes les unités montées en armoire.
- N'installez pas d'unité dans une armoire où la ventilation n'est pas assurée. Vérifiez que les côtés, l'avant et l'arrière de l'unité sont correctement ventilés.
- Le matériel doit être correctement raccordé au circuit d'alimentation pour éviter qu'une surcharge des circuits n'entrave le câblage des dispositifs d'alimentation ou de protection contre les surintensités. Pour choisir des connexions d'alimentation à l'armoire adaptées, consultez les étiquettes de puissance nominale situées sur le matériel dans l'armoire afin de déterminer l'alimentation totale requise par le circuit d'alimentation.
- *Armoires dotées de tiroirs coulissants* : Si l'armoire n'est pas équipée d'équerres de stabilisation, ne sortez et n'installez pas de tiroir ou de dispositif. Ne retirez pas plusieurs tiroirs à la fois. Si vous retirez plusieurs tiroirs simultanément, l'armoire risque de devenir instable.
- *Armoires dotées de tiroirs fixes* : Sauf indication du fabricant, les tiroirs fixes ne doivent pas être retirés à des fins de maintenance. Si vous tentez de retirer une partie ou l'ensemble du tiroir, l'armoire risque de devenir instable et le tiroir risque de tomber.

(R001)

**ATTENTION :**

Le retrait des composants des parties supérieures de l'armoire améliore sa stabilité au cours du déplacement. Pour déplacer une armoire remplie de composants dans une pièce ou dans un bâtiment, procédez comme suit :

- Pour réduire le poids de l'armoire, retirez les équipements, à commencer par celui situé en haut. Si possible, restaurez la configuration d'origine de l'armoire. Si vous ne connaissez pas cette configuration, procédez comme suit :
  - Retirez toutes les unités de la position 32U et plus.
  - Assurez-vous que les unités les plus lourdes sont installées dans la partie inférieure de l'armoire.
  - Assurez-vous qu'il ne reste aucun niveau U vide entre les unités installées dans l'armoire, en dessous du niveau 32U.
- Si l'armoire déplacée fait partie d'un groupe d'armoires, séparez-la de ce dernier.
- Vérifiez l'itinéraire envisagé pour éliminer tout risque.
- Vérifiez que l'armoire une fois chargée n'est pas trop lourde pour l'itinéraire choisi. Pour plus d'informations sur le poids d'une armoire chargée, consultez la documentation fournie avec votre armoire.
- Vérifiez que toutes les ouvertures mesurent au moins 760 x 230 mm.
- Vérifiez que toutes les unités, toutes les étagères, tous les tiroirs, toutes les portes et tous les câbles sont bien fixés.
- Vérifiez que les vérins de mise à niveau sont à leur position la plus haute.
- Vérifiez qu'aucune équerre de stabilisation n'est installée sur l'armoire pendant le déplacement.
- N'utilisez pas de rampe inclinée à plus de dix degrés.
- Dès que l'armoire est à son nouvel emplacement, procédez comme suit :
  - Abaissez les quatre vérins de mise à niveau.
  - Installez des équerres de stabilisation sur l'armoire.
  - Si vous avez retiré des unités de l'armoire, remettez-les à leur place, en remontant de la partie inférieure à la partie supérieure de l'armoire.
- Si un déplacement important est nécessaire, restaurez la configuration d'origine de l'armoire. Mettez l'armoire dans son emballage d'origine ou dans un autre emballage équivalent. De plus, abaissez les vérins de mise à niveau pour que les roulettes ne soient plus au contact de la palette et fixez l'armoire à celle-ci.

(R002)

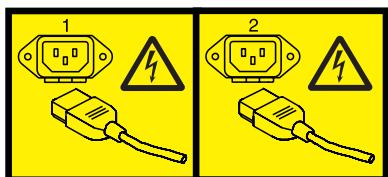
(L001)



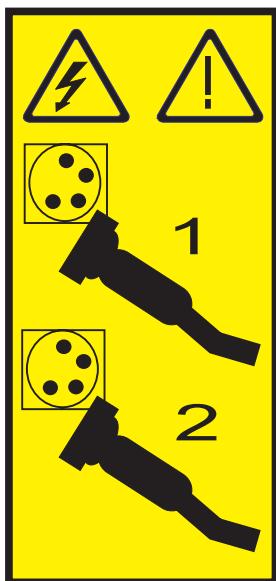
(L002)



(L003)



ou



Aux Etats-Unis, tous les appareils à laser sont certifiés conformes aux normes indiquées dans le sous-chapitre J du DHHS 21 CFR relatif aux produits à laser de classe 1. Dans les autres pays, ils sont certifiés être des produits à laser de classe 1 conformes aux normes CEI 60825. Consultez les étiquettes sur chaque pièce du laser pour les numéros d'accréditation et les informations de conformité.

**ATTENTION :**

Ce produit peut contenir des produits à laser de classe 1 : lecteur de CD-ROM, DVD-ROM, DVD-RAM ou module à laser. Notez les informations suivantes :

- Ne retirez pas les capots. En ouvrant le produit à laser, vous vous exposez au rayonnement dangereux du laser. Vous ne pouvez effectuer aucune opération de maintenance à l'intérieur.
- Pour éviter tout risque d'exposition au rayon laser, respectez les consignes de réglage et d'utilisation des commandes, ainsi que les procédures décrites dans le présent manuel.

(C026)

**ATTENTION :**

Les installations informatiques peuvent comprendre des modules à laser fonctionnant à des niveaux de rayonnement excédant les limites de la classe 1. Il est donc recommandé de ne jamais examiner à l'oeil nu la section d'un cordon optique ni une prise de fibres optiques. (C027)

**ATTENTION :**

Ce produit contient un laser de classe 1M. Ne l'observez pas à l'aide d'instruments optiques. (C028)

**ATTENTION :**

Certains produits à laser contiennent une diode à laser intégrée de classe 3A ou 3B. Prenez connaissance des informations suivantes. Rayonnement laser lorsque le capot est ouvert. Evitez toute exposition directe au rayon laser. Evitez de regarder fixement le faisceau ou de l'observer à l'aide d'instruments optiques. (C030)

**ATTENTION :**

Cette pile contient du lithium. Pour éviter tout risque d'explosion, n'essayez pas de la recharger et ne la faites pas brûler.

*Ne pas :*

- la jeter à l'eau
- l'exposer à une température supérieure à 100 °C
- chercher à la réparer ou à la démonter

Ne la remplacez que par une pile agréée par IBM. Pour le recyclage ou la mise au rebut, reportez-vous à la réglementation en vigueur. Piles et batteries usagées doivent obligatoirement faire l'objet d'un recyclage conformément à la législation européenne, transposée dans le droit des différents états membres de la communauté. Pour plus d'informations,appelez le 1-800-426-4333. A cet effet, contacter le revendeur de votre produit IBM qui est, en principe, responsable de la collecte, sauf disposition contractuelle particulière. (C003)

**Informations sur l'alimentation électrique et sur le câblage relatives au document GR-1089-CORE du NEBS (Network Equipment-Building System)**

Les commentaires suivants s'appliquent aux serveurs IBM qui ont été déclarés conformes au document GR-1089-CORE du NEBS (Network Equipment-Building System) :

Cet équipement peut être installé :

- dans des infrastructures de télécommunications réseau
- aux endroits préconisés dans les directives NEC (National Electrical Code).

Les ports de ce matériel qui se trouvent à l'intérieur du bâtiment peuvent être connectés à des câbles internes ou non exposés uniquement. Ils *ne doivent pas* être connectés par leur partie métallique aux interfaces connectées au réseau extérieur ou à son câblage. Ces interfaces sont conçues pour être exclusivement utilisées à l'intérieur d'un bâtiment (ports de type 2 ou 4 décrits dans le document GR-1089-CORE) ; elles doivent être isolées du câblage à découvert du réseau extérieur. L'ajout de dispositifs de protection primaires n'est pas suffisant pour pouvoir connecter ces interfaces par leur partie métallique au câblage du réseau extérieur.

**Remarque :** Tous les câbles Ethernet doivent être blindés et mis à la terre aux deux extrémités.

Dans le cas d'un système alimenté en courant alternatif, il n'est pas nécessaire d'installer un dispositif externe de protection contre les surtensions (SPD).

Un système alimenté en courant continu fait appel à un dispositif de retour du continu (DC-I). La borne de retour de la batterie en courant continu *ne doit pas* être connectée à la masse.

---

## Installation et configuration du système

Suivez le scénario et les instructions relatives à l'installation et à la configuration d'IBM PureFlex System. Notez que la version la plus récente de ce document est disponible en ligne.

---

### Scénario : Installation de IBM PureFlex System

Après avoir commandé un système IBM PureFlex System, plusieurs groupes d'utilisateurs se chargent de transporter, installer et configurer votre système.

La figure suivante présente l'enchaînement des événements dans le cadre d'une installation standard de IBM PureFlex System.



*Figure 1. Ordre des événements de commande et d'installation*

Un scénario d'installation standard se déroule comme suit :

1. Vous déterminez la configuration que vous souhaitez, puis commandez le système.
2. IBM vous envoie des liens pour accéder aux informations de planification.
3. IBM crée et expédie votre système.
4. Un tiers prend en charge l'expédition.
5. La société de transport envoie le système à votre site d'installation et entre en contact avec vous.
6. Vous acceptez la livraison.
7. La société de transport déballe le colis, effectue l'inventaire, retire les capots latéraux et vérifie que les câbles internes sont correctement branchés et installés.
8. La société de transport déplace le système vers votre centre de données puis repart.
9. Retirez ensuite les stabilisateurs de l'armoire, positionnez l'armoire à votre convenance et installez les capots et le stabilisateur.
10. Branchez les cordons d'alimentation à une source d'alimentation, mais ne mettez pas le système sous tension.
11. Attendez que tous les voyants situés à l'avant de l'armoire deviennent vert et clignotent lentement.
12. Connectez un périphérique ayant accès à un navigateur et un port Ethernet dans l'emplacement 1 du module d'E-S, port 6 du boîtier du commutateur pour déterminer si tous les composants matériels sont présents et fonctionnent.
13. Contactez un interlocuteur de l'équipe IBM Services pour passer à l'étape suivante.
14. Prenez rendez-vous avec un interlocuteur de l'équipe IBM Services pour terminer la configuration du système.
15. Cet interlocuteur de l'équipe IBM Services effectue le branchement d'un ordinateur portable au réseau de gestion pour accéder à l'assistant de configuration du serveur de gestion.
16. L'interlocuteur IBM vous guide ensuite pour effectuer les tâches suivantes :
  - Accepter les contrats de licence logiciels
  - Définir les ID utilisateur et les mots de passe du système
17. Un interlocuteur de l'équipe IBM Services vous accompagne dans la configuration et l'utilisation de votre système.

---

## **Effectuer des tâches associées à l'armoire 7953-94X**

Vous devez retirer les stabilisateurs de l'armoire 7953-94X, positionner l'armoire à votre convenance et installer les capots et l'équerre de stabilisation avant d'installer le système.

### **Procédure**

1. Retirez les deux stabilisateurs (également appelés crochets de stabilisation latérale de l'armoire) de chaque côté de l'armoire en retirant les quatre boulons de chaque côté à l'aide de la clé hexagonale de 6 mm fournie. Si vous prévoyez de déplacer l'armoire, conservez les stabilisateurs pour pouvoir les réutiliser.

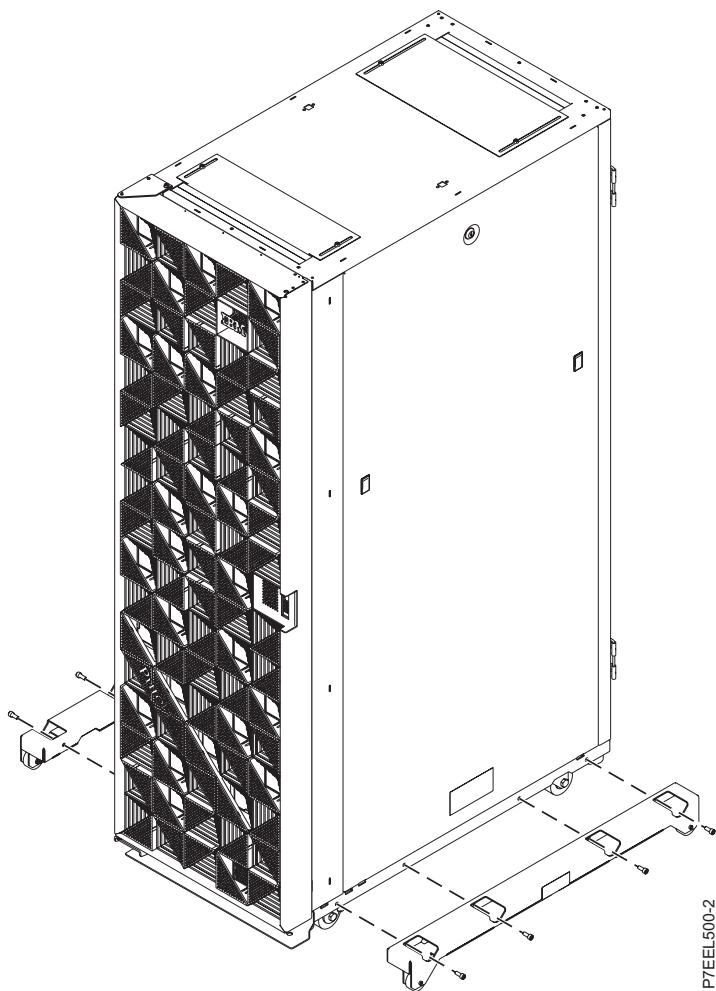


Figure 2. Retrait des stabilisateurs

2. Positionnez l'armoire à l'endroit où vous voulez l'installer.
3. Utilisez la clé à fourche fournie avec le kit matériel pour abaisser suffisamment chacun des quatre vérins de mise à niveau de sorte qu'ils touchent le sol. Les roulettes de l'armoire supportent le poids de l'armoire. Quant aux vérins, ils empêchent l'armoire de bouger.
4. Assurez-vous que les cordons d'alimentation sont correctement reliés à chaque unité de distribution électrique (PDU).
5. Installez les capots avant, arrière et latéraux sur le système.
6. Installez la plaque de prévention contre la recirculation et l'équerre de stabilisation avant à l'avant de l'armoire. La plaque de prévention contre la recirculation utilise les quatre mêmes vis et trous de l'armoire que l'équerre de stabilisation avant.
  - a. Alignez les quatre trous de la plaque de prévention contre la recirculation avec ceux de l'armoire.
  - b. Placez l'équerre de stabilisation avant devant la plaque de prévention contre la recirculation et alignez les trous de vis.
  - c. Utilisez les quatre vis et la clé hexagonale fournies avec le kit matériel pour sécuriser l'attache de l'équerre de stabilisation avant et de la plaque de prévention contre la recirculation (aussi appelée *grille d'aération*) à l'armoire.

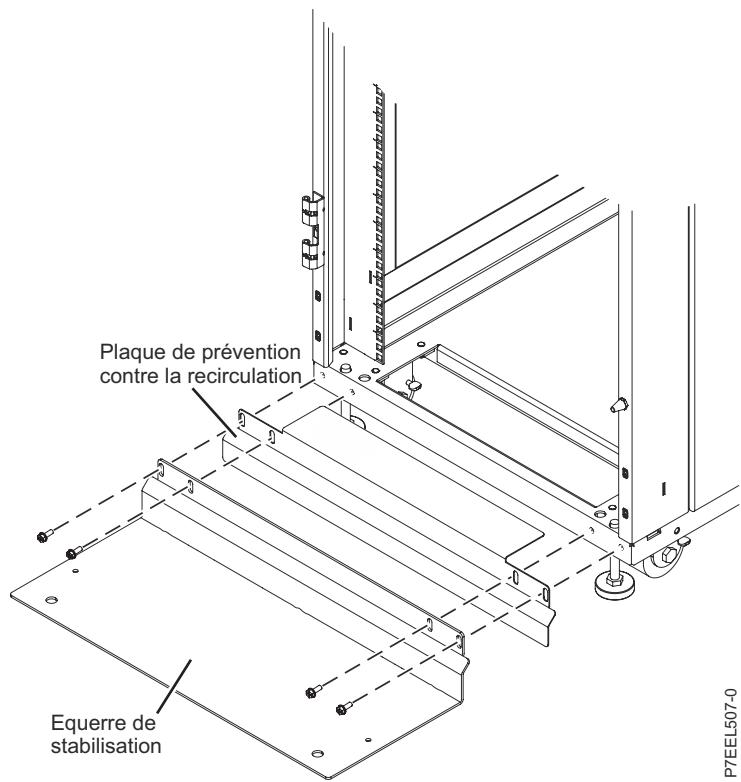


Figure 3. Installation de la plaque de recirculation et de l'équerre de stabilisation avant

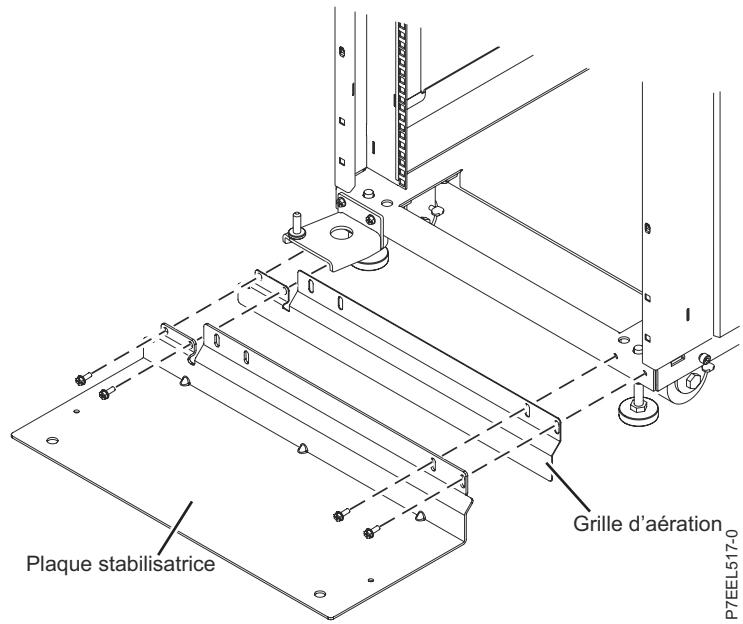


Figure 4. Installation de la grille d'aération et de l'équerre de stabilisation avant à l'aide du kit IBM PureFlex Rack Door

- d. Serrez les vis jusqu'à ce que l'équerre de stabilisation soit placée tout contre la plaque de prévention contre la recirculation.

## Retrait des supports de transport du boîtier IBM Storwize V7000

Le cas échéant, retirez les supports qui protègent le contrôleur IBM Storwize V7000 durant le transport.

### Procédure

1. Coupez et retirez les attache-câbles (A) qui maintiennent les blocs d'alimentation et les cartouches de contrôle au support de transport.

**Remarque :** Assurez-vous de ne débrancher aucun câble.

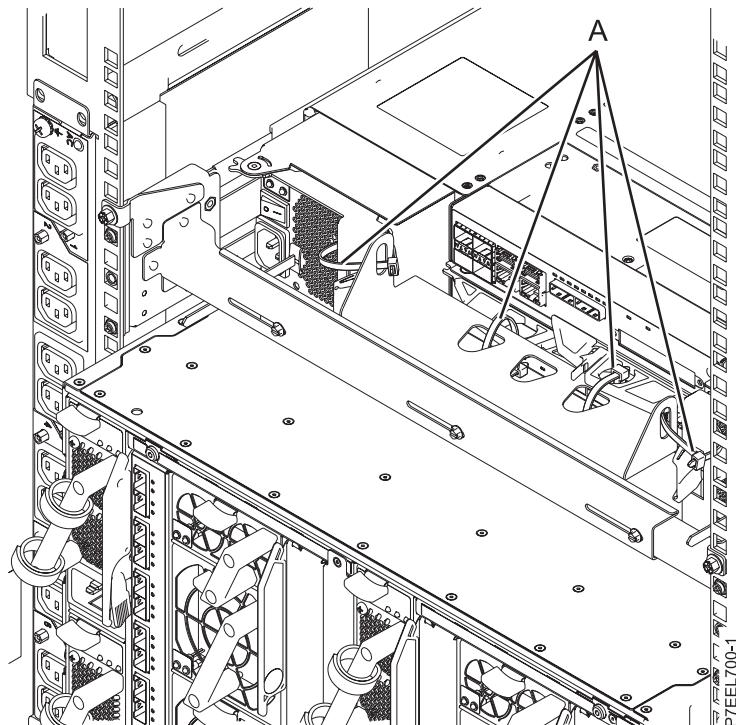


Figure 5. Attache-câbles

2. Retirez les deux vis (B) qui maintiennent le support à l'armoire. Voir figure 6, à la page 8.
3. Desserrez les trois vis de serrage (C) du support de transport.

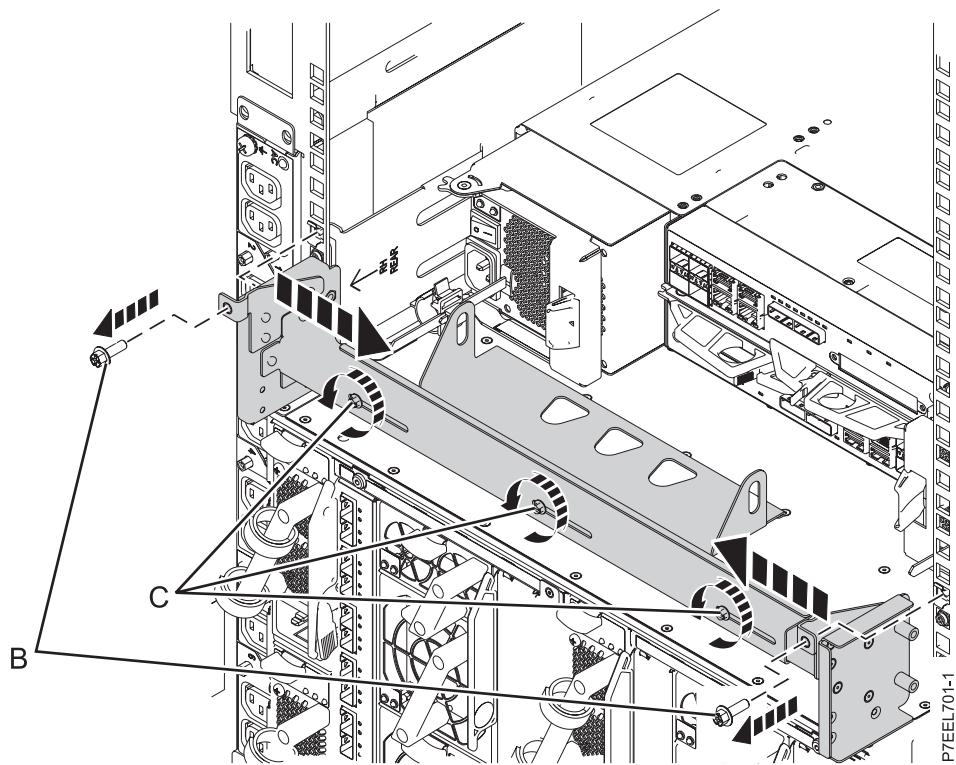


Figure 6. Retirez les vis qui fixent le support à l'armoire et desserrez les trois vis de serrage

4. Abaissez le support.
5. Saisissez le support de transport et retirez-le de l'armoire.
6. Réinstallez les cartouches de contrôle IBM Storwize V7000.
  - a. Appuyez sur les taquets (A) de la cartouche de contrôle IBM Storwize V7000 avant sa mise en place pour accéder à la poignée de la cartouche de contrôle.

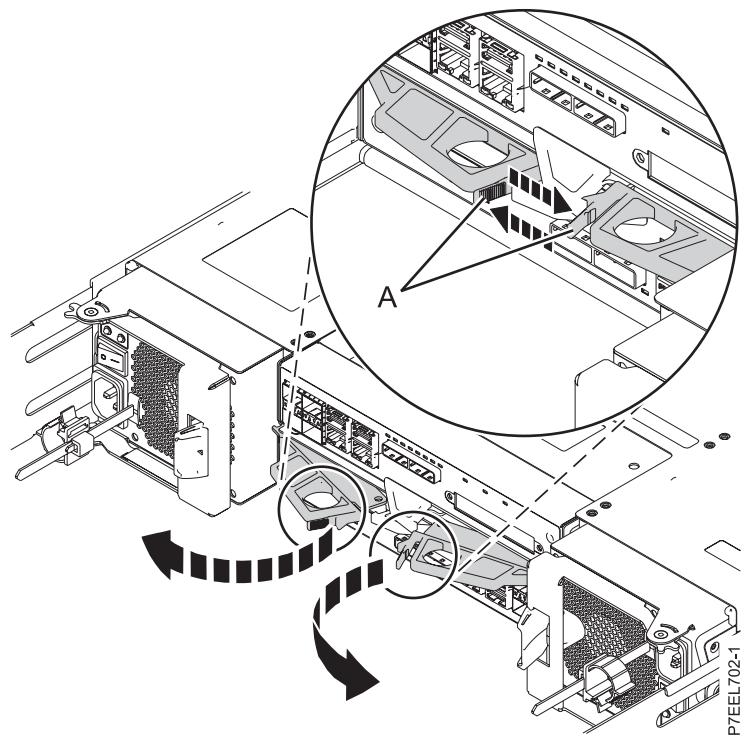


Figure 7. Appuyez sur les taquets pour accéder à la poignée de la cartouche de contrôle

- b. Enfoncez la cartouche dans le boîtier (B).

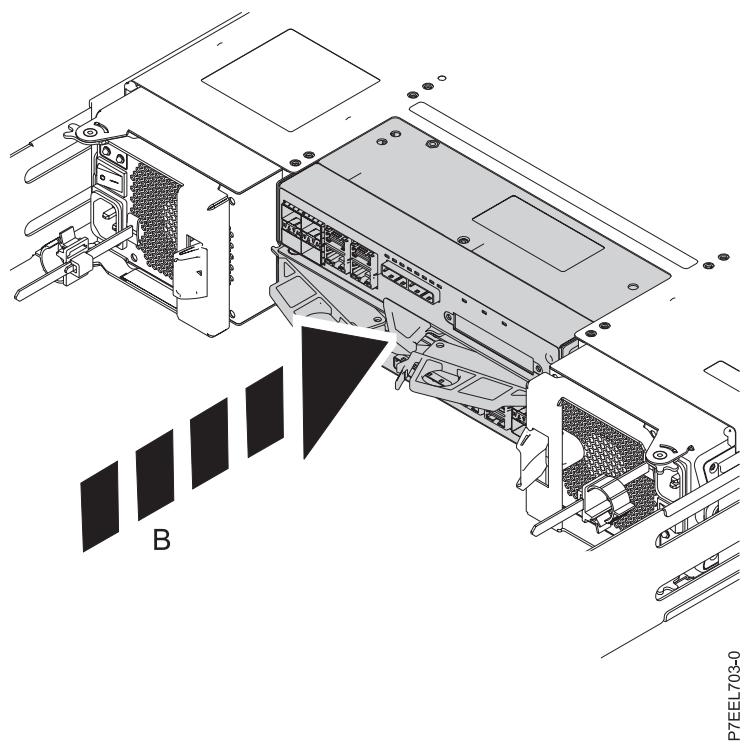
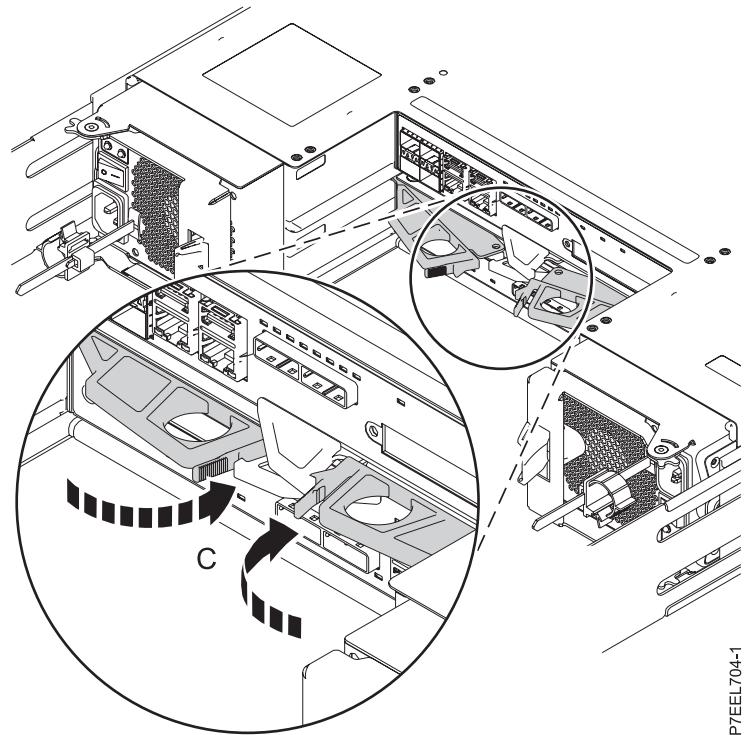


Figure 8. Enfoncez la cartouche dans le boîtier

c. Remettez les taquets du boîtier (C) en place.



P7EEL704-1

Figure 9. Remettez les taquets en place

7. Réinstallez les blocs d'alimentation IBM Storwize V7000.
  - a. Appuyez sur les taquets (A) du bloc d'alimentation IBM Storwize V7000 avant sa mise en place pour accéder à la poignée du bloc d'alimentation.

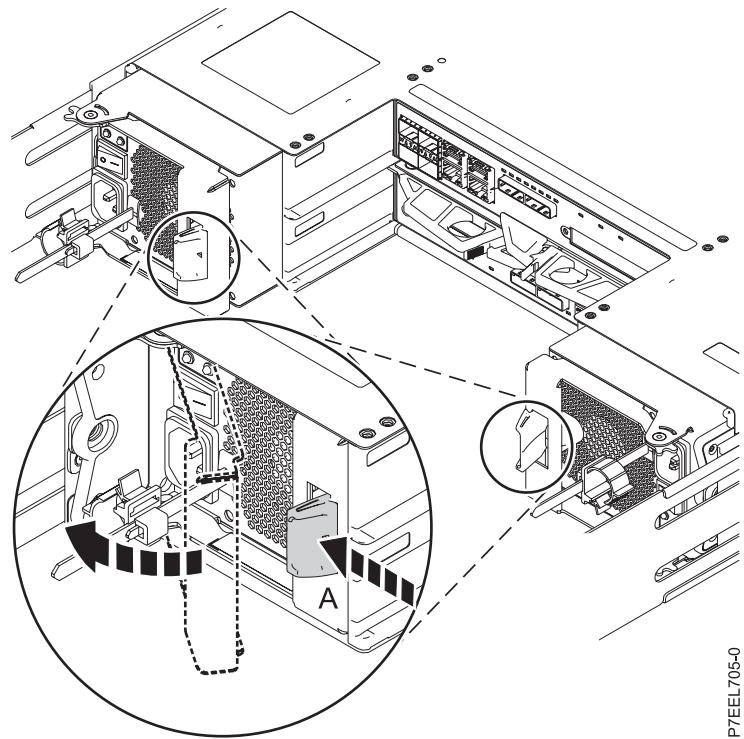
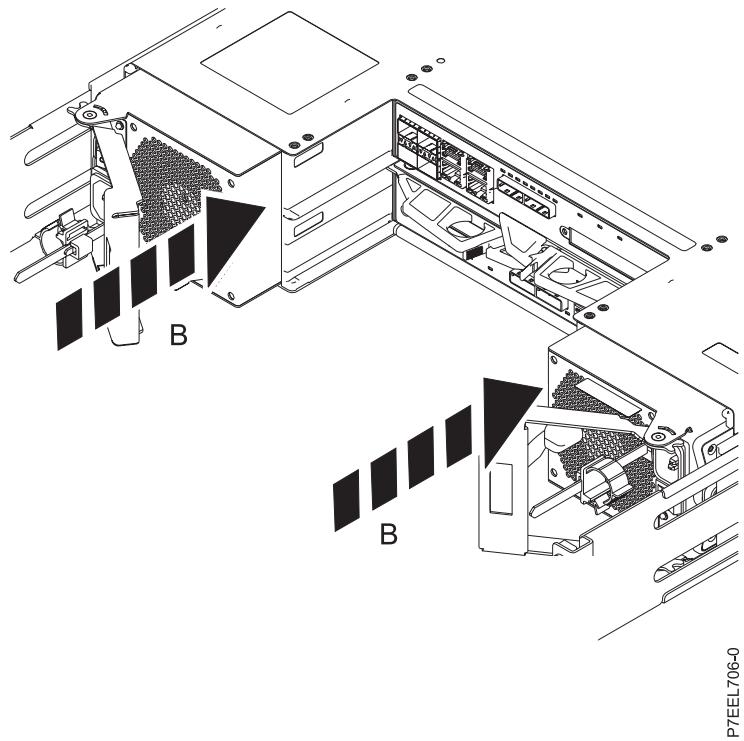


Figure 10. Appuyez sur les taquets pour accéder à la poignée du bloc d'alimentation

- b. Enfoncez le bloc d'alimentation dans le boîtier (B).



P7EEL706-0

Figure 11. Enfoncez le bloc d'alimentation dans le boîtier

- c. Remettez les taquets du bloc d'alimentation (C) en place.

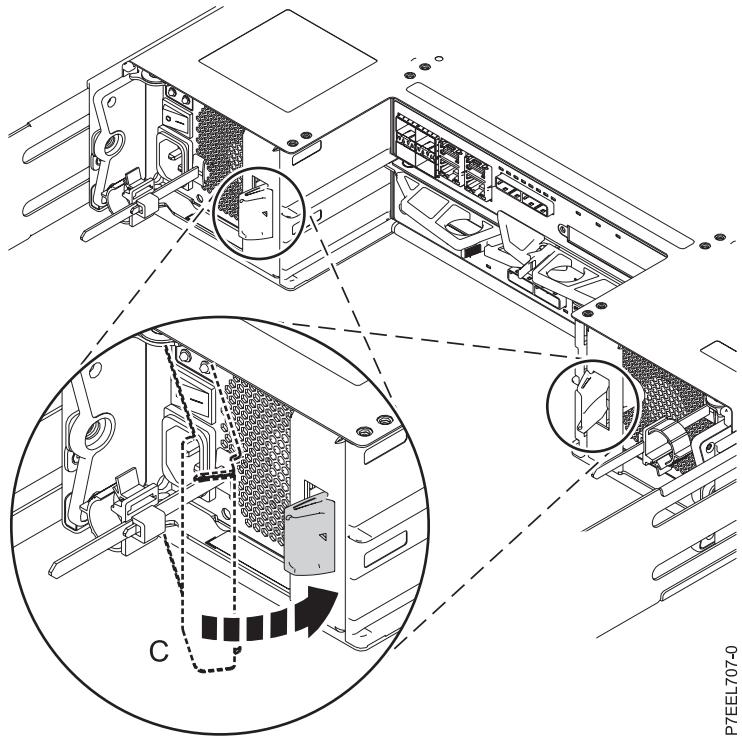


Figure 12. Remettez les taquets du bloc d'alimentation en place

## Vérification du raccordement entre armoires du boîtier de commande IBM Storwize V7000

Si vous avez commandé votre système PureFlex avec le boîtier Storwize V7000, vérifiez que les câbles SAS d'armoire à armoire sont correctement branchés entre le boîtier de commande IBM Storwize V7000 de l'armoire 1 et le boîtier d'extension IBM Storwize V7000 de l'armoire 2.

### Procédure

Si vous disposez d'une deuxième armoire, et si celle-ci est dotée d'un boîtier d'extension IBM Storwize V7000, assurez-vous que les câbles SAS d'armoire à armoire sont correctement branchés entre le boîtier de commande IBM Storwize V7000 de l'armoire système et le boîtier d'extension IBM Storwize V7000 de l'armoire d'extension, comme indiqué dans la figure 13, à la page 14. Pour plus d'informations sur le branchement des câbles SAS IBM Storwize V7000 aux boîtiers d'extension IBM Storwize V7000, voir Branchement des câbles SAS aux boîtiers d'extension.

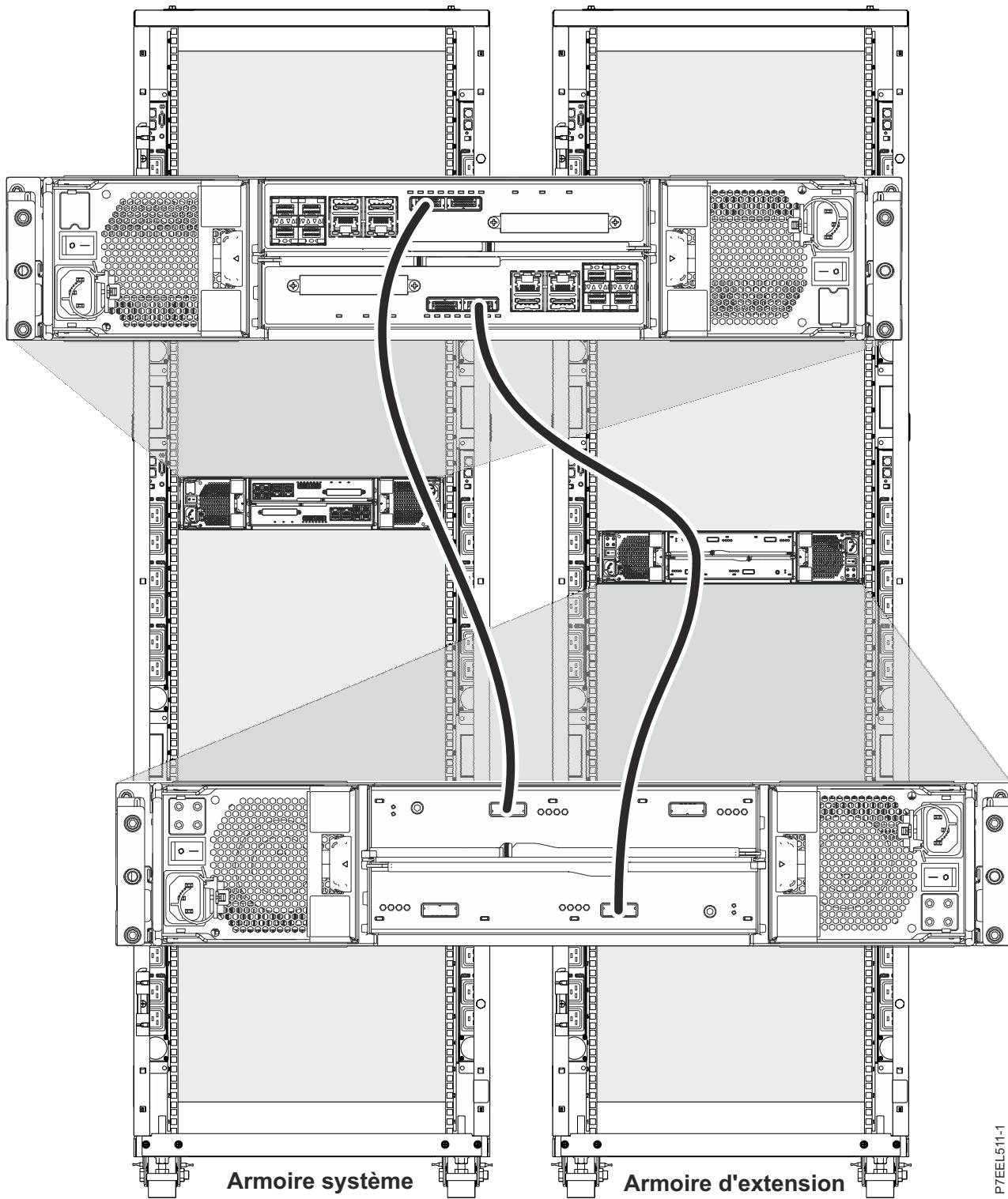


Figure 13. Branchement entre les armoires

## Branchement des cordons d'alimentation

Vous devez brancher les cordons d'alimentation à la source d'alimentation avant de configurer le système.

## **Pourquoi et quand exécuter cette tâche**

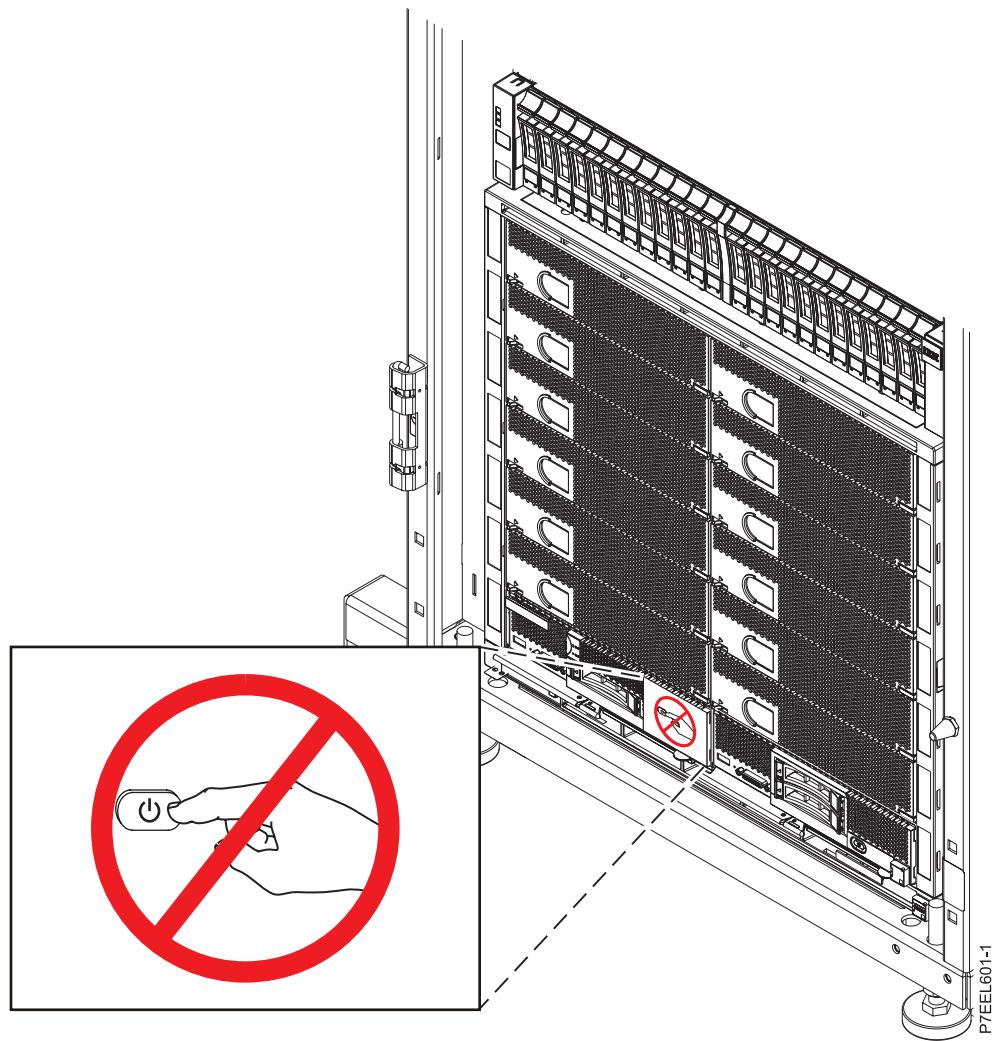
Après avoir effectué cette tâche, n'appuyez pas sur le bouton de mise sous tension d'IBM Flex System Manager (FSM). Le bouton de mise sous tension du FSM est illustré ci-dessous.

## **Procédure**

Procédez comme suit pour brancher les cordons d'alimentation :

1. Branchez le cordon d'alimentation du système et les cordons d'alimentation des éventuelles imprimantes ou périphériques d'affichage sur le secteur en CA (courant alternatif). Pour plus d'informations sur l'identification des composants ou câbles, voir les informations appropriées pour votre configuration :
  - Pour IBM PureFlex System Express, voir Identification des composants matériels dans IBM PureFlex System Express, Branchement d'un boîtier IBM PureFlex System Express unique ou Branchement de plusieurs boîtiers IBM PureFlex System Express.
  - Pour IBM PureFlex System Standard, voir Identification des composants matériels dans IBM PureFlex System Standard, Branchement d'un boîtier IBM PureFlex System Standard unique ou Branchement de plusieurs boîtiers IBM PureFlex System Standard.

2. Patiencez environ 10 minutes que le système termine son processus applicatif d'alimentation.



Le voyant d'état d'alimentation vert situé sur le panneau frontal clignote pour indiquer que le système

*Figure 14. N'appuyez pas sur le bouton de mise sous tension d'IBM Flex System Manager (FSM)*

est en mode veille et qu'il est prêt à être mis sous tension.

3. N'appuyez pas sur le bouton de mise sous tension d'IBM Flex System Manager (FSM).

## Que faire ensuite

Une fois le cordon d'alimentation branché, vous devez effectuer une vérification. Pour plus d'informations, voir «Exécution d'une vérification».

---

## Exécution d'une vérification

Assurez-vous que tous vos composants matériels sont présents et fonctionnent correctement.

### Avant de commencer

Vérifiez que les voyants suivants sont allumés sur le panneau avant du système :

- Logo IBM sur le panneau d'information avant du boîtier.
- Voyant d'alimentation sur le noeud de gestion d'IBM Flex System Manager

- Voyant d'alimentation sur chaque noeud de traitement. Il clignote lentement pour indiquer que ce noeud est connecté à l'alimentation et qu'il est prêt à être mis sous tension.
- Voyant d'alimentation sur la partie supérieure du commutateur (le cas échéant).

Vérifiez que les voyants suivants sont allumés sur le panneau arrière du système :

- Voyants d'alimentation en courant continu et en courant alternatif de chaque bloc d'alimentation.
- Voyant de mise sous tension de chaque module d'E-S.

Pour plus d'informations sur l'identification des composants de votre système, voir la section Présentation correspondant à votre offre.

## Pourquoi et quand exécuter cette tâche

Branchement d'un système au module de gestion du boîtier (CMM) pour effectuer une vérification et accéder à IBM Storwize V7000 pour s'assurer qu'il fonctionne. Pour effectuer une vérification de l'installation, procédez comme suit :

### Procédure

1. Si vous disposez d'un seul boîtier, installez l'émetteur-récepteur (RJ45) SFP d'IBM BNT (**B** dans la figure 15). Cet émetteur-récepteur SFP est inclus dans le package fourni. Installez l'émetteur-récepteur dans l'emplacement 1 du module d'E-S, port 6.
2. Si vous ne disposez pas de commutateur pour la partie supérieure de l'armoire, connectez une unité ayant accès à un navigateur et un port Ethernet à l'émetteur-récepteur dans l'emplacement 1 du module d'E-S, port 6 sur le boîtier du commutateur (**A** dans la figure 15).

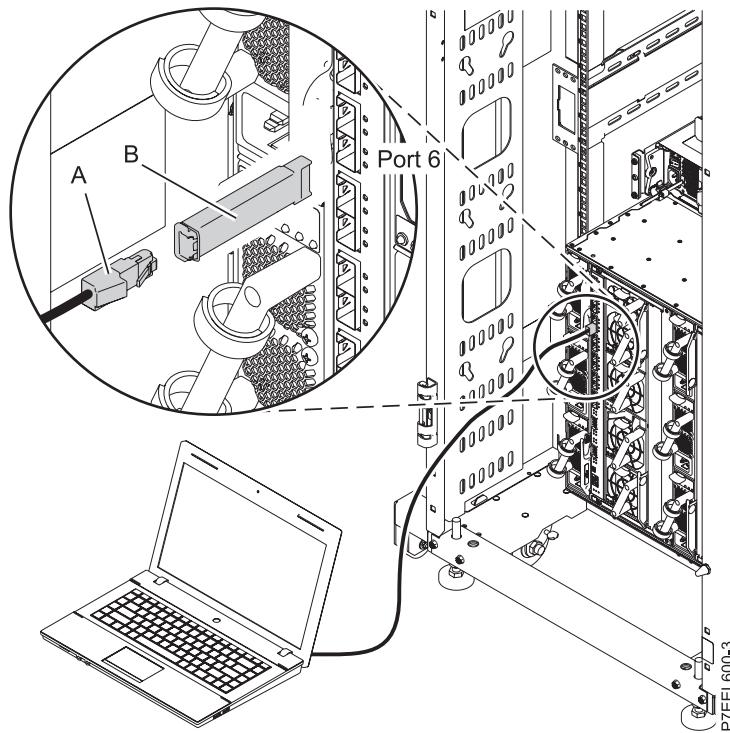


Figure 15. Connexion au port 6 sur le boîtier du commutateur

Si vous disposez d'un commutateur pour la partie supérieure de l'armoire, utilisez celui-ci pour vous connecter au boîtier de commutateur. Connectez-vous au commutateur pour la partie supérieure de l'armoire 1, port 40, sur le commutateur de gestion 8052 le plus bas.

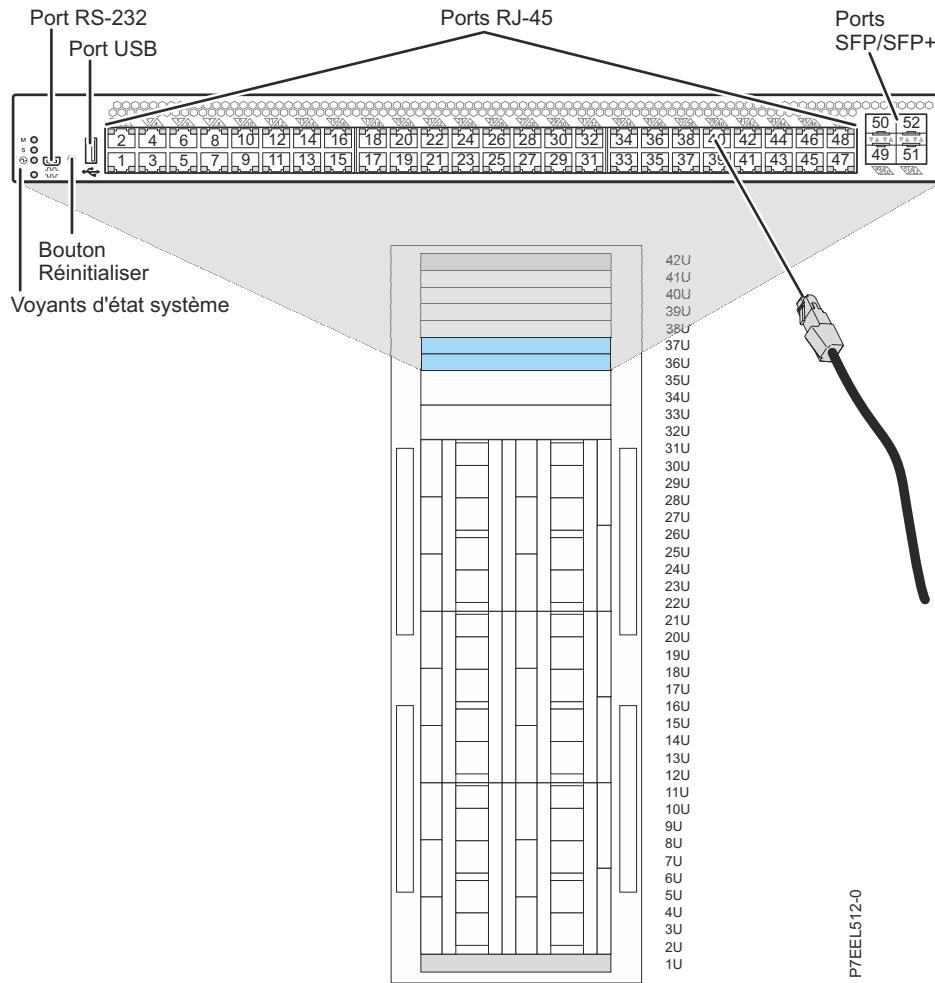


Figure 16. Connexion au port 40 du commutateur pour la partie supérieure de l'armoire

3. Sur votre périphérique, ouvrez une fenêtre de navigateur.
  4. Assurez-vous que votre périphérique est défini par l'adresse IP 192.168.93.5, le masque de sous-réseau 255.255.255.0 et la passerelle 192.168.93.217.
  5. Dans la zone adresse, entrez <https://192.168.93.100>.
- Remarque :** Vérifiez que vous entrez bien <https://>. Le **s** signifie que vous utilisez la couche Secure Sockets Layer (SSL) lorsque vous communiquez avec le CMM.
- Si vous disposez de boîtiers supplémentaires, entrez <https://192.168.93.102> pour le deuxième boîtier et <https://192.168.93.104> pour le troisième.
6. Acceptez toutes les exceptions de sécurité pour continuer.
  7. Dans la fenêtre de connexion du module de gestion du boîtier d'IBM, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe. Le nom d'utilisateur est **USERID** et le mot de passe est **PASSW0RD**.

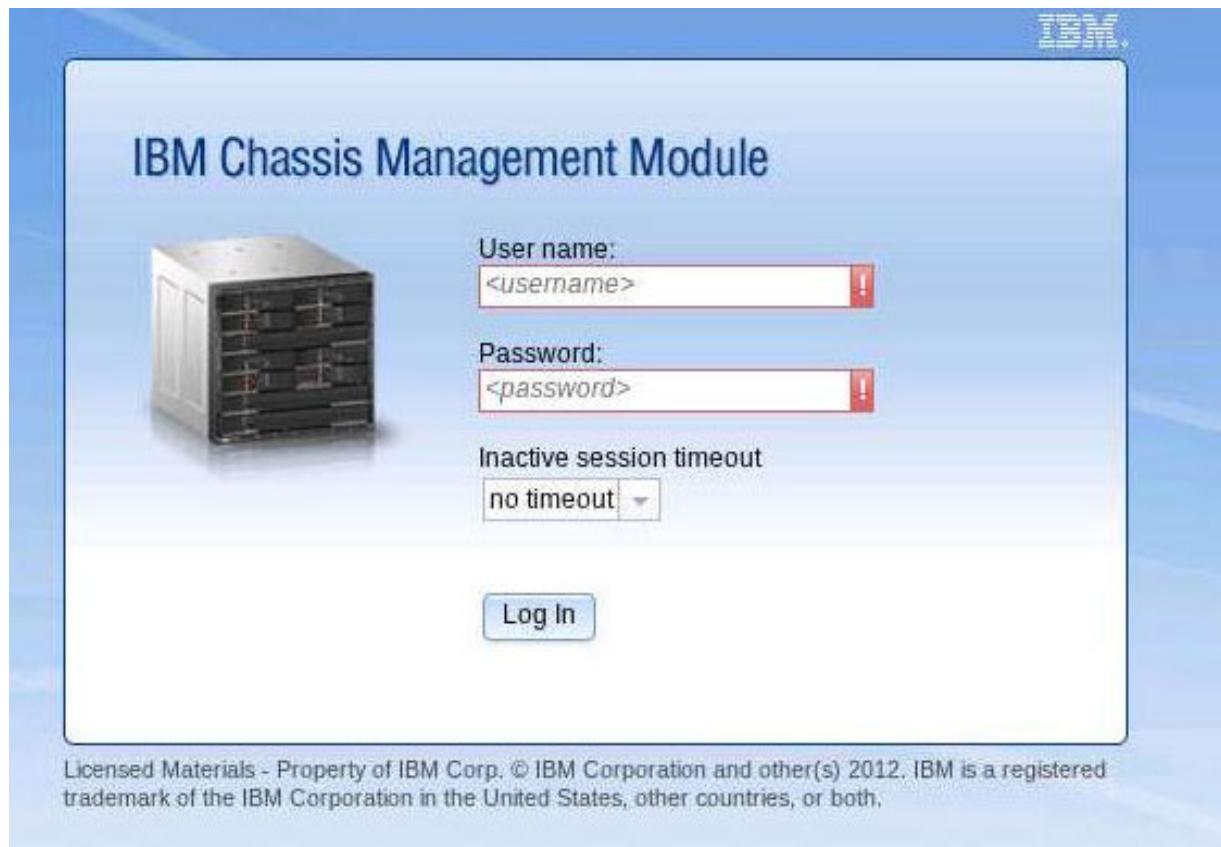


Figure 17. Fenêtre de connexion CMM

8. Cliquez sur **Se connecter**. Créez un nouveau mot de passe. Le nouveau mot de passe est Passw0rd.
9. Quittez l'assistant de configuration initiale.
10. Cliquez sur **Etat du système**.
11. Survolez chaque composant pour s'assurer qu'il fonctionne correctement.

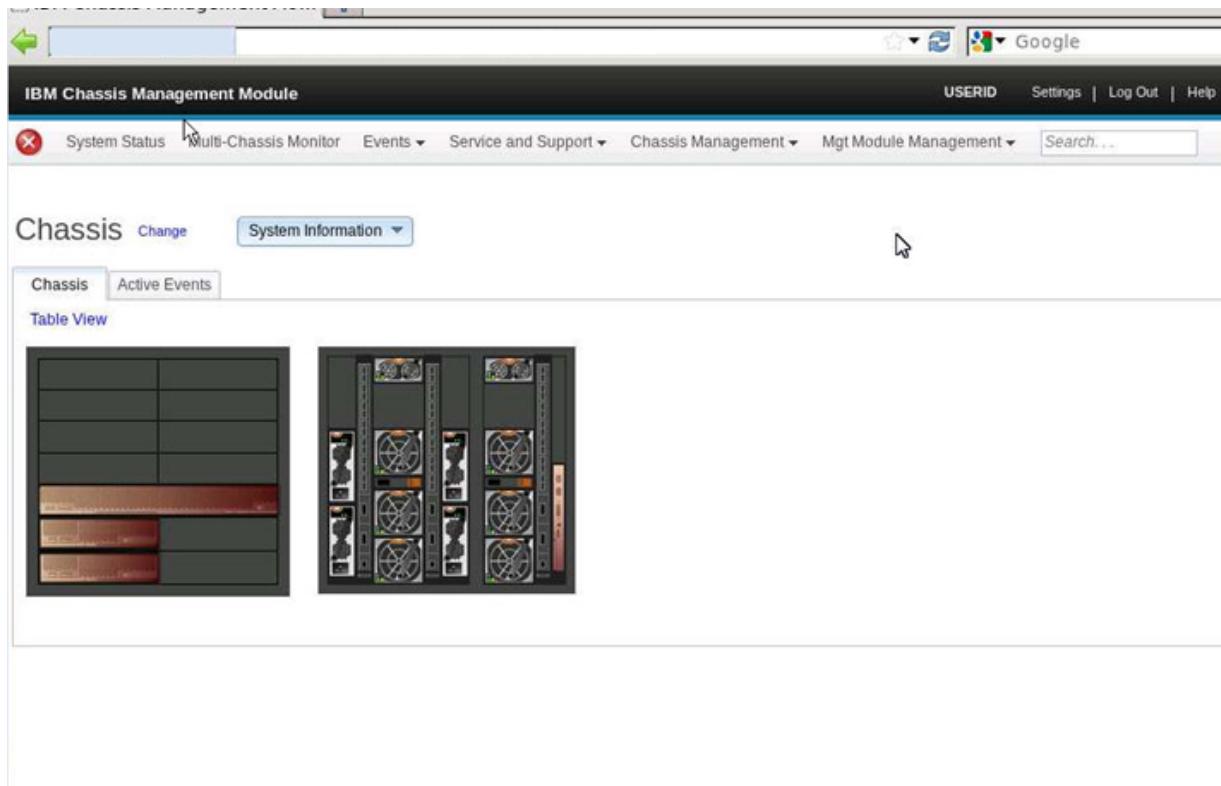


Figure 18. Survolez chaque composant du boîtier

**Remarque :** Si vous identifiez un composant qui se trouve à l'état **Erreur**, contactez votre fournisseur de services.

12. Cliquez sur l'onglet **Événements** et assurez-vous qu'il n'y a pas d'erreur.
13. Répétez les étapes 5, à la page 18 à 12 pour chaque boîtier supplémentaire à l'aide des adresses IP suivantes :
  - <https://192.168.93.102>
  - <https://192.168.93.104>
14. Vérifiez que votre système de stockage IBM Storwize V7000 fonctionne correctement. Ouvrez une autre fenêtre de navigateur, puis entrez [192.168.93.213/service](https://192.168.93.213/service). Acceptez toutes les exceptions de sécurité pour continuer.

**Remarque :** Votre système de stockage IBM Storwize V7000 est préconfiguré.

15. Dans l'outil d'assistant de service IBM Storwize V7000, entrez `passw0rd` pour le mot de passe.



Figure 19. Fenêtre de connexion de l'outil d'assistant de service IBM Storwize V7000

16. Assurez-vous qu'aucune erreur n'est signalée dans la zone **Erreur**.

**Remarque :** Si vous identifiez un composant qui se trouve à l'état **Erreur**, contactez votre fournisseur de services.

17. Si vous disposez d'un second système de stockage IBM Storwize V7000, entrez 192.168.93.217/service dans une autre fenêtre de navigateur. Effectuez les étapes 15, à la page 20 et 16 pour ce deuxième système de stockage IBM Storwize V7000.
18. Vous pouvez à présent déconnecter le périphérique de l'emplacement 1 du module d'E-S, port 6 du boîtier du commutateur.



---

## Fin de l'installation

Obtenez plus d'informations sur les tâches que vous devez effectuer pour terminer l'installation du système.

Lorsque vous avez fini d'installer votre système PureFlex, sauvegardez la configuration.

Vous pouvez être amené à effectuer les tâches suivantes après le départ de l'interlocuteur IBM Services :

- Modification des mots de passe
- Création d'utilisateurs
- Création de partitions ou de serveurs virtuels
- Installation des systèmes d'exploitation

Pour plus d'informations sur les tâches que vous pouvez effectuer une fois le système installé, voir :

- Gestion de votre système Express
- Gestion de votre système standard
- Gestion de votre système d'entreprise



---

## Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Pour plus d'informations, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays ou adressez-vous au partenaire commercial du fabricant. Toute référence à un produit, logiciel ou service du fabricant n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse convenir. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit du fabricant. Il est toutefois de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même le fonctionnement de tout produit, programme ou service.

Le fabricant peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous octroie aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit au fabricant.

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales.** LA PRESENTE DOCUMENTATION EST LIVREE «EN L'ETAT». LE FABRICANT DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non référencés par le fabricant sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

Le fabricant pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'il jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant les produits de fabricants tiers ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. Ce fabricant n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Il ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits de fabricants tiers. Toute question concernant les performances de produits de fabricants tiers doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions du fabricant pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Tous les tarifs indiqués sont les prix de vente actuels suggérés et sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Les tarifs appliqués peuvent varier selon les revendeurs.

Ces informations sont fournies uniquement à titre de planification. Elles sont susceptibles d'être modifiées avant la mise à disposition des produits décrits.

Le présent document peut contenir des exemples de données et de rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Tous ces noms sont fictifs et toute ressemblance avec des noms et adresses utilisés par une entreprise réelle serait purement fortuite.

Si vous visualisez ces informations en ligne, il se peut que les photographies et illustrations en couleur n'apparaissent pas à l'écran.

Les figures et les spécifications contenues dans le présent document ne doivent pas être reproduites, même partiellement, sans l'autorisation écrite d'IBM.

Le fabricant a conçu le présent document pour expliquer comment utiliser les machines indiquées. Il n'est exploitable dans aucun autre but.

Les ordinateurs du fabricant contiennent des mécanismes conçus pour réduire les risques d'altération ou de perte de données. Ces risques, cependant, ne peuvent pas être éliminés. En cas de rupture de tension, de défaillances système, de fluctuations ou de rupture de l'alimentation ou d'incidents au niveau des composants, l'utilisateur doit s'assurer de l'exécution rigoureuse des opérations, et que les données ont été sauvegardées ou transmises par le système au moment de la rupture de tension ou de l'incident (ou peu de temps avant ou après). De plus, ces utilisateurs doivent établir des procédures garantissant la vérification indépendante des données, afin de permettre une utilisation fiable de ces dernières dans le cadre d'opérations stratégiques. Ces utilisateurs doivent enfin consulter régulièrement sur les sites Web de support IBM les mises à jour et les correctifs applicables au système et aux logiciels associés.

## **Restriction d'utilisation de la connexion Ethernet**

Ce produit n'est pas conçu pour être connecté directement ou indirectement, par quelque moyen que ce soit, à des interfaces de réseaux de télécommunications publiques.

---

## **Marques**

IBM, le logo IBM et ibm.com sont des marques d'International Business Machines dans de nombreux pays. Les autres noms de produits et de services peuvent appartenir à IBM ou à des tiers. La liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web Copyright and trademark information à <http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml>.

---

## **Bruits radioélectriques**

Lorsque vous connectez un moniteur à l'équipement, vous devez utiliser le câble fourni à cet effet, ainsi que toute unité de suppression des interférences.

## **Remarques sur la classe A**

Les avis de conformité de classe A suivants s'appliquent aux serveurs IBM dotés du processeur POWER7 et à ses dispositifs, sauf s'il est fait mention de la compatibilité électromagnétique (EMC) de classe B dans les informations des dispositifs.

## **Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]**

**Remarque :** Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies pour la classe A, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de cette classe offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones commerciales. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il

risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. L'exploitation faite en zone résidentielle peut entraîner le brouillage des réceptions radio et télé, ce qui obligera le propriétaire à prendre les dispositions nécessaires pour en éliminer les causes.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles et connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

### **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Avis de conformité aux exigences de l'Union européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultat d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe A de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe A offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones commerciales et industrielles.

Dans l'Union européenne, contactez :  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

**Avertissement :** Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des perturbations électromagnétiques. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

### **Avis de conformité aux exigences du Voluntary Control Council for Interference (VCCI) - Japon**

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Voici un résumé de la recommandation du VCCI japonais figurant dans l'encadré ci-dessus :

Ce produit de la classe A respecte les limites des caractéristiques d'immunité définies par le VCCI (Voluntary Control Council for Interference) japonais. Si ce matériel est utilisé dans une zone résidentielle, il peut créer des perturbations électromagnétiques. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

**Directive relative aux harmoniques confirmée par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits inférieurs ou égaux à 20 A par phase)**

高調波ガイドライン適合品

**Directive relative aux harmoniques confirmée avec modifications par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits supérieurs 20 A par phase)**

高調波ガイドライン準用品

**Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - République populaire de Chine**

**声 明**

此为 A 级产品,在生活环境中,  
该产品可能会造成无线电干扰。  
在这种情况下,可能需要用户对其  
干扰采取切实可行的措施。

Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour en éliminer les causes.

**Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Taïwan**

**警告使用者：**

這是甲類的資訊產品，在  
居住的環境中使用時，可  
能會造成射頻干擾，在這  
種情況下，使用者會被要  
求採取某些適當的對策。

Voici un résumé de l'avis EMI de Taïwan figurant ci-dessus.

Avertissement : Ce matériel appartient à la classe A. Il est susceptible d'émettre des ondes radioélectriques risquant de perturber les réceptions radio. Son emploi dans une zone résidentielle peut créer des interférences. L'utilisateur devra alors prendre les mesures nécessaires pour les supprimer.

Liste des personnes d'IBM à contacter à Taïwan :

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

#### Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Corée

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

#### Avis de conformité pour l'Allemagne

##### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:  
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

##### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

##### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.**

### **Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Russie**

**ВНИМАНИЕ!** Настоящее изделие относится к классу А.  
В жилых помещениях оно может создавать  
радиопомехи, для снижения которых необходимы  
дополнительные меры

### **Remarques sur la classe B**

Les avis de conformité de classe B suivants s'appliquent aux dispositifs déclarés comme relevant de la compatibilité électromagnétique (EMC) de classe B dans les informations d'installation des dispositifs.

### **Recommandation de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]**

Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles.

Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière.

Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé IBM ou un représentant commercial IBM pour obtenir de l'aide.

Utilisez des câbles et connecteurs correctement blindés et mis à la terre afin de respecter les limites de rayonnement définies par la réglementation de la FCC. Ces câbles et connecteurs sont disponibles chez votre distributeur agréé IBM. IBM ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

### **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Avis de conformité aux exigences de l'Union européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. IBM décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non IBM.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Dans l'Union européenne, contactez :  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

### **Avis de conformité aux exigences du Voluntary Control Council for Interference (VCCI) - Japon**

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### **Directive relative aux harmoniques confirmée par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits inférieurs ou égaux à 20 A par phase)**

高調波ガイドライン適合品

**Directive relative aux harmoniques confirmée avec modifications par l'association japonaise JEITA (Japanese Electronics and Information Technology Industries Association) (produits supérieurs 20 A par phase)**

高調波ガイドライン準用品

**Liste des personnes d'IBM à contacter à Taïwan**

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

**Avis d'interférences électromagnétiques (EMI) - Corée**

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

**Avis de conformité pour l'Allemagne**

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

**Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Germany  
Tel: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

---

## Dispositions

Les droits d'utilisation relatifs à ces publications sont soumis aux dispositions suivantes.

**Applicabilité :** Les présentes dispositions s'ajoutent aux conditions d'utilisation du site Web IBM.

**Usage personnel :** Vous pouvez reproduire ces publications pour votre usage personnel, non commercial, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez distribuer ou publier tout ou partie de ces publications ou en faire des œuvres dérivées sans le consentement exprès d'IBM.

**Usage commercial :** Vous pouvez reproduire, distribuer et afficher ces publications uniquement au sein de votre entreprise, sous réserve que toutes les mentions de propriété soient conservées. Vous ne pouvez reproduire, distribuer, afficher ou publier tout ou partie de ces publications en dehors de votre entreprise, ou en faire des œuvres dérivées, sans le consentement exprès d'IBM.

**Droits :** Excepté les droits d'utilisation expressément accordés dans ce document, aucun autre droit, licence ou autorisation, implicite ou explicite, n'est accordé pour ces Publications ou autres informations, données, logiciels ou droits de propriété intellectuelle contenus dans ces publications.

IBM se réserve le droit de retirer les autorisations accordées ici si, à sa discrétion, l'utilisation des publications s'avère préjudiciable à ses intérêts ou que, selon son appréciation, les instructions susmentionnées n'ont pas été respectées.

Vous ne pouvez télécharger, exporter ou réexporter ces informations qu'en total accord avec toutes les lois et règlements applicables dans votre pays, y compris les lois et règlements américains relatifs à l'exportation.

IBM NE DONNE AUCUNE GARANTIE SUR LE CONTENU DE CES PUBLICATIONS. LES PUBLICATIONS SONT LIVRÉES EN L'ETAT SANS AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE. LE FABRICANT DECLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE A CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFACON AINSI QU'EN CAS DE DEFAUT D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE.







Référence : 00LA001

Printed in USA

GI11-7438-02



(1P) P/N: 00LA001

